

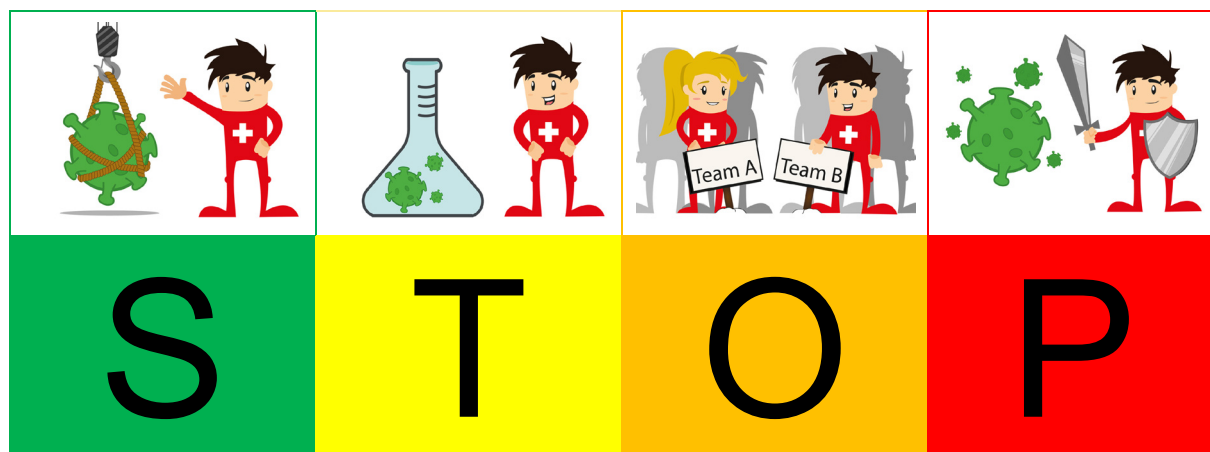


PIANO DI PROTEZIONE STANDARD CONTRO LA COVID-19 PER LE AZIENDE CHE OFFRONO SERVIZI ALLA PERSONA CON CONTATTO CORPOREO

Versione dell'11 maggio 2020

INTRODUZIONE

Le seguenti misure devono essere attuate nelle aziende che offrono servizi alla persona con contatto corporeo. Se la situazione lavorativa lo richiede sono consentite altre misure di protezione, purché corrispondano al principio di protezione e offrano una protezione equivalente o migliore.



REGOLE DI BASE

Il piano di protezione dell'azienda deve assicurare che siano rispettate le seguenti disposizioni, per ognuna delle quali occorre prevedere misure sufficienti e adeguate. Il datore di lavoro e il responsabile dell'azienda rispondono della scelta e dell'attuazione delle misure.

1. Tutte le persone nell'azienda si lavano regolarmente le mani.
2. I lavoratori e le altre persone si tengono a 2 m di distanza reciproca.
3. Pulizia regolare secondo necessità di superfici e oggetti dopo l'uso, in particolare se vengono toccati da più persone.
4. Protezione adeguata delle persone particolarmente a rischio.
5. Mandare a casa le persone malate con una mascherina igienica e informarle che devono seguire le istruzioni dell'UFSP sull'isolamento (cfr. www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena).
6. Tenere conto di aspetti specifici del lavoro e delle situazioni di lavoro per garantire la protezione.
7. Informare i lavoratori e le altre persone interessate sulle disposizioni e sulle misure.
8. Attuazione delle disposizioni a livello di gestione per applicare e aggiornare le misure di protezione in modo efficiente.

ULTERIORI MISURE

| Ulteriori misure | Spiegazione |
|------------------|-------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

ALLEGATI

| Allegato | Scopo |
|----------|-------|
| | |

1. IGIENE DELLE MANI

Lavaggio regolare delle mani.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|---|--|
| 1.1 | I lavoratori si lavano le mani con acqua e sapone all'arrivo sul posto di lavoro, tra un cliente e l'altro e dopo le pause. | È possibile lavarsi le mani con acqua e sapone oppure è disponibile disinfettante per le mani. I lavoratori sono istruiti. |
| 1.2 | La clientela si lava le mani con acqua e sapone all'arrivo. | È possibile lavarsi le mani con acqua e sapone oppure è disponibile disinfettante per le mani. La clientela è informata. |
| 1.3 | Evitare di toccare superfici e oggetti. | Se possibile, lasciare aperte le porte per evitare di toccarle. |
| | | Non toccare gli oggetti dei clienti (p. es. non appendere giacche). |
| | | Rimuovere gli oggetti non necessari che potrebbero essere toccati dalla clientela, per esempio giornali e riviste nelle sale d'attesa e nelle zone comuni (come locali per la pausa caffè e cucine). |
| | | Preferire il pagamento senza contatto. |
| | | |

2. TENERSI A DISTANZA

I lavoratori e la clientela devono potersi tenere a 2 m di distanza dalle altre persone nell'azienda.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|---|--|
| | | Stabilire zone di transito e di soggiorno |
| 2.1 | Le zone sono contrassegnate chiaramente. | Le zone di transito, di lavoro e di attesa sono separate tra loro. La distanza è garantita da segni di riferimento sul pavimento o nastro segnaletico. Se necessario, contrassegnare chiaramente i percorsi e le distanze sul pavimento con nastro adesivo colorato. |
| 2.2 | Garantire la distanza di 2 m tra i clienti in attesa. | Non allestire zone di attesa in negozio, ma se possibile collocare sedie alla distanza reciproca di 2 m e impedire l'accesso ai posti a sedere su panche e divanetti con nastro segnaletico. |
| | | Suddivisione degli spazi |
| 2.3 | I posti di lavoro sono separati tra loro di 2 m. | Sono garantiti 2 m tra i posti di lavoro oppure gli spazi sono suddivisi con paraventi o lastre divisorie per proteggere tutte le persone presenti in negozio. |

| | | |
|---|--|--|
| | | La clientela di passaggio viene servita in una zona pulita regolarmente e separata dal resto della clientela. |
| Limitazione del numero di persone sul posto di lavoro | | |
| 2.4 | Il numero massimo di persone in negozio è limitato (max. 1 persona ogni 10 m ²). | Il numero massimo di clienti in negozio è affisso all'ingresso. |
| 2.5 | Il numero di persone in negozio è limitato. | I clienti fissano un appuntamento prima di recarsi al negozio. |
| La clientela di passaggio è evitata o ridotta. | | |
| | | I clienti in attesa sono in fila all'aperto, distanziati tra loro di 2 m mediante segni di riferimento sulla pavimentazione. |
| 2.6 | I lavoratori si tengono a distanza durante le pause, negli spogliatoi e nei locali di soggiorno. | Nei locali di soggiorno, garantire il rispetto della distanza togliendo alcune sedie. |
| | | Consentire l'uso scaglionato nel tempo dei locali. |
| | | Organizzare turni per le pause e l'uso degli spogliatoi. |
| | | |
| | | |

3. PULIZIA

Pulizia regolare secondo necessità di superfici e oggetti dopo l'uso, in particolare se vengono toccati da più persone. Smaltimento sicuro dei rifiuti e gestione sicura degli indumenti da lavoro.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|---------------------|---|--|
| Superfici e oggetti | | |
| 3.1 | Pulire regolarmente superfici e oggetti. | Pulire regolarmente con un comune detergente superfici e oggetti, per esempio superfici di lavoro, tastiere, telefoni e utensili da lavoro condivisi da lavoratori e clientela. |
| 3.2 | Pulire regolarmente gli oggetti toccati da più persone. | Pulire regolarmente con un comune detergente gli oggetti di uso quotidiano, per esempio maniglie di porte, pulsanti di ascensori, corrimano, macchine del caffè e altri oggetti. |
| | | Non condividere tazze, bicchieri, stoviglie o utensili o utilizzare stoviglie monouso. |
| | | Lavare le stoviglie dopo l'uso con acqua e sapone. |
| WC | | |
| 3.3 | Pulizia regolare dei WC. | P. es. pulizia quotidiana dei WC. |

| Rifiuti | | |
|----------------------------------|--|---|
| 3.4 | Evitare il contatto con rifiuti potenzialmente infettivi. | Evitare di toccare i rifiuti. Utilizzare sempre degli attrezzi (scopa, paletta ecc.). |
| | | Indossare guanti per manipolare i rifiuti e gettarli subito dopo l'uso. |
| 3.5 | Gestione sicura dei rifiuti. | Svuotare regolarmente i cestini dei rifiuti (in particolare quelli vicino a dove ci si lava le mani). |
| | | Non comprimere i sacchi dei rifiuti. |
| Indumenti da lavoro e biancheria | | |
| 3.6 | Tenere puliti gli indumenti da lavoro. | Utilizzare indumenti da lavoro personali. |
| | | Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro con un comune detersivo, per esempio cambiare quotidianamente la biancheria da lavoro. |
| 3.7 | Separare la biancheria per la clientela. | Se possibile utilizzare materiale monouso. |
| | | Usare la biancheria riutilizzabile per la clientela sempre per la stessa persona, per esempio contrassegnare i teli di trasferimento in fisioterapia e utilizzarli sempre e soltanto per un solo cliente. |
| Ventilazione | | |
| 3.8 | Provvedere a un ricambio d'aria regolare e sufficiente nei locali di lavoro. | Per esempio arieggiare 4 volte al giorno per circa 10 minuti. |
| | | |
| | | |

4. PERSONE PARTICOLARMENTE A RISCHIO

Le persone particolarmente a rischio continuano ad attenersi alle misure di protezione dell'UFSP e restano per quanto possibile a casa. La protezione delle persone particolarmente a rischio è disciplinata dettagliatamente nell'ordinanza 2 COVID-19.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|--|---|
| 4.1 | Proteggere le persone particolarmente a rischio. | Adempimento degli obblighi lavorativi da casa, eventualmente lavoro alternativo in deroga al contratto di lavoro. |
| | | Allestimento di uno spazio di lavoro chiaramente delimitato con 2 m di distanza dalle altre persone. |
| | | Offerta di un lavoro alternativo sul posto. |
| | | |

5. PERSONE MALATE DI COVID-19 SUL POSTO DI LAVORO

Mandare a casa le persone malate con una mascherina igienica e informarle che devono seguire le istruzioni dell'UFSP sull'isolamento (cfr. www.bag.admin.ch/isolamento-e-quarantena).

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|----------------------------|---|
| 5.1 | Protezione dall'infezione. | Non consentire ai lavoratori malati di lavorare e mandarli immediatamente a casa. |
| | | |
| | | |

6. SITUAZIONI DI LAVORO PARTICOLARI

Tenere conto di aspetti specifici del lavoro e delle situazioni di lavoro per garantire la protezione.

In caso di distanza di meno di 2 m: ridurre al minimo l'esposizione delle persone durante il lavoro diminuendo la durata del contatto e/o adottando adeguate misure di protezione.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|---|---|
| 6.1 | Igiene delle mani. | Prima e dopo ogni contatto con i clienti i lavoratori devono lavarsi le mani con acqua e sapone o disinfettarle con un disinfettante per le mani. |
| | | Coprire le ferite sulle dita o indossare guanti protettivi. |
| | | Evitare il contatto corporeo non necessario (p. es. le strette di mano). |
| 6.2 | Ridurre l'infezione da goccioline. | Indossare una mascherina igienica (per il lavoratore e il cliente, se possibile). |
| | | Separazione tra dipendenti e clienti mediante un pannello in plexiglas (ad esempio per manicure e pedicure). |
| 6.3 | Materiale da lavoro a contatto con altre persone. | Se possibile, utilizzare utensili monouso. |
| | | Disinfettare gli utensili da lavoro tra un cliente e l'altro. |
| 6.4 | Uso corretto del materiale di protezione individuale. | Formazione per l'uso del materiale di protezione individuale. |
| | | Indossare, utilizzare e smaltire correttamente il materiale monouso (mascherine, guanti, camici ecc.). |
| | | Disinfettare correttamente gli oggetti riutilizzabili. |
| | | |

7. INFORMAZIONE

Informazione delle persone interessate sulle misure adottate.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|------------------------------|---|
| | Informazioni alla clientela | |
| 7.1 | Informazioni alla clientela. | Appendere le misure di protezione raccomandate dall'UFSP a ogni ingresso. |
| | | Informare la clientela che i clienti malati devono mettersi in auto-isolamento secondo le istruzioni dell'UFSP. |
| | | Informare la clientela che è preferibile il pagamento senza denaro contante. |
| | Informazioni ai lavoratori | |
| 7.2 | Informazioni ai lavoratori. | Informare i lavoratori particolarmente a rischio sui loro diritti e sulle misure di protezione adottate nell'azienda. |
| | | |
| | | |

8. GESTIONE

Istruire i lavoratori sull'uso del materiale di protezione e sulle regole, garantire le scorte di materiale, isolare i malati.

| | Disposizioni | Standard di attuazione |
|-----|--|---|
| 8.1 | Istruzione dei lavoratori. | Istruire regolarmente i lavoratori sulle misure di igiene, l'uso delle mascherine protettive e l'interazione sicura con la clientela. |
| 8.2 | Organizzazione dei lavoratori. | Organizzare il lavoro in squadre fisse per evitare commistioni. |
| 8.3 | Garantire le scorte. | Rifornire regolarmente i distributori di sapone e di asciugamani monouso e tenere scorte sufficienti. |
| | | Controllare regolarmente e ripristinare le scorte di disinfettante (per le mani), nonché di detergenti (per oggetti e/o superfici). |
| | | Controllare regolarmente e ripristinare le scorte di materiale di protezione individuale. |
| 8.4 | Protezione dei lavoratori particolarmente a rischio. | Informare i lavoratori particolarmente a rischio sui loro diritti e sulle misure di protezione adottate. |
| | | |
| | | |

CONCLUSIONE

Il presente documento è stato consegnato e spiegato a tutti i lavoratori.

Persona responsabile, data e firma: _____